



Vaikų kampelis / Kids' corner

Pažadame, kad kiekvienas smagiai praleis laiką! Čia galite pažaisti įdomių žaidimų arba peržiūrėti pristatymus daugybėje šioje parodos ekspozicijoje esančių liečiamųjų ekranų.

Guaranteed fun for everyone! Here you can play exciting games or view presentations on the many touch screens that are located in this area.

Parodoje taip pat pateikiama informacijos apie antrąją eurų banknotų seriją „Europa“. Apžiūrėkite naująjį dešimties eurų banknotą, kuris šių metų rugsėjo 23 d. buvo išleistas į apyvartą 18-oje euro zonos šalių. Sužinokite daugiau apie naujuosius banknotus ir naujojo euro „veido“ – Europos – istoriją.

Malonaus apsilankymo!

The exhibition also includes information on the Europa series – the second series of euro banknotes. See the new €10 banknote, which came into circulation in the 18 euro area countries on 23 September this year. Learn about the new notes and the story behind the new face of the euro – Europa – in the dedicated film area of the exhibition.

Enjoy your visit!

Daugiau informacijos / Further information

Jeigu turite klausimų dėl eurų banknotų ir monetų, kreipkitės į Lietuvos banką arba Europos Centrinį Banką.

If you have any questions regarding euro banknotes and coins, please contact the Lietuvos Bankas or the European Central Bank.

Lietuvos bankas

Gedimino pr. 6, LT-01103 Vilnius
Totorių g. 4, LT-01121 Vilnius (korespondencijai)
Lietuva
Tel. (8 5) 268 0029

Europos Centrinis Bankas

Sonnemannstrasse 20
D-60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel. +49 69 13 44 7455

Adresas lankytojams:

Nacionalinis muziejus
Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmai
Katedros a. 4, LT-011143 Vilnius
Lietuva
Tel. (8 5) 212 7476

Muziejaus darbo laikas:

antradieniais–penktadieniais

11.00–18.00 val.*

šeštadieniais, sekmadieniais ir prieš valstybines šventes

11.00–16.00 val.*

Nedirba pirmadieniais ir valstybinių švenčių dienomis.

* Paskutiniai lankytojai įleidžiami likus vienai valandai iki muziejaus uždarymo.



Euro paroda Euro Exhibition

2014 10 23–2015 01 05

23/10/2014 - 5/01/2015



Sveiki atvykę į Europos Centrinio Banko „Euro parodą“. Šios parodos tikslas – pateikti įdomių faktų apie eurų banknotus ir monetas. Parodą sudaro šešios ekspozicijos: banknotai, monetos, apsaugos priemonės, pinigų istorija, vaikų kampelis ir naujasis stendas, kuriame pristatomi antrosios serijos „Europa“ eurų banknotai. Parodoje taip pat galite pažiūrėti trumpų filmų apie banknotus bei monetas ir išmėginti interaktyvias programas – taip parodoje Jums bus dar įdomiau.

Welcome to the European Central Bank's Euro Exhibition. The aim of this exhibition is to provide you with interesting facts about euro banknotes and coins. It consists of six areas: banknotes, coins, security features, the history of money, a kids' corner and a new module on the introduction of the second series of euro banknotes, the "Europa" series. As you walk around the exhibition, you will also be able to watch short films on the banknotes and coins and try out a range of interactive touchscreen applications, which are designed to make your visit to the Euro Exhibition more enjoyable.

Banknotai / Banknotes

Šią ekspoziciją sudaro du stendai. Pirmajame ne tik aprašyta eurų banknotų istorija, pagrindinės savybės ir dizainas, bet ir plačiau pasakojama apie tai, kokių veiksmų imasi Europos Centrinis Bankas ir euro zonos valstybių nacionaliniai centriniai bankai, kad visą laiką bent žingsniu užbėgtų už akių pinigų padirbinėtojų. Antrajame stende pasakojama, kaip gaminami eurų banknotai, organizuojamas jų gamybos procesas ir kas nutinka apyvartai nebetinkamiems banknotams.

This area consists of two displays. The first display not only explains the history, the main features and the design of euro banknotes, but also tells you more about what the European Central Bank and the euro area national central banks are doing to always remain at least one step ahead of counterfeiters. The second display describes how euro banknotes are made, how the production process is organised and what happens to banknotes that are no longer fit for circulation.

Monetos / Coins

Ar kada nors susimąstėte, kodėl eurų monetų nacionalinės pusės tokios skirtingos? Parodoje turėsite puikią galimybę daugiau sužinoti apie eurų monetų bendrosios ir nacionalinės pusių dizainą ir kaip jis buvo pasirinktas.

Have you ever wondered why there are so many different designs on the national sides of euro coins? Well, now is your chance to find out more about the designs for the common and national sides of the euro coins and how they were chosen.

Apsaugos priemonės / Security features

Čia sužinosite, kad išties lengva patikrinti, ar eurų banknotas tikras. Išsamiai pristatoma kiekviena banknotų apsaugos priemonė, įskaitant naująsias patobulintas serijos „Europa“ banknotų apsaugos priemones. Taip pat apžiūrėkite aštuonias vitrinas – galėsite palyginti padirbtą banknotą su tikru. Kai kuriose vitrinose netgi įrengtas banknotų pakreipimo mechanizmas, nes būtent tai reikia padaryti, norint pamatyti tam tikras apsaugos priemones.

Here you can discover how easy it is to check the authenticity of euro banknotes. There is a detailed presentation of the individual security features of the banknotes, including the new enhanced security features of the "Europa" series. Discover as well the eight showcases which enable you to compare a counterfeit banknote with a genuine banknote. Some of the showcases are even equipped with a mechanism for tilting the banknotes, as this is what you need to do to see some of security features.

Pinigų istorija / History of money

Šis stendas kviečia leisti į kelionę per tūkstančius metų trunkančią įspūdingą pinigų istoriją. Sužinokite, kas iš tiesų yra pinigai ir kaip per daugelį metų keitėsi jų pavidalas – nuo natūrinių mainų, prekinių pinigų, monetų, popierinių pinigų iki naujausių elektroninių pinigų.

This display takes you on a journey through the exciting history of money, which spans thousands of years. Find out exactly what money is and learn about the many different forms that it has taken over the years, including barter, commodity money, coins, paper money and, most recently, electronic money.

